

Forhandling av ansvar for språk, inkludering og medborgerskap: mellom politikk, profesjon og praksis i utdanning og arbeidsliv

Kristin Vold Lexander, Marte Nordanger og Anja Pesch, Universitetet i Innlandet

Foredraget tar utgangspunkt i innsikter fra tre NFR-finansierte prosjekter *Digital kommunikasjon og språk på arbeidsplassen og i skole-hjem-samarbeid*, *Litauiske arbeidsinnvandrere i Innlandet* (DigiMulti), *Linguistic integration of adult migrants with poor education and the consequences of migration tests* (IMPECT), og *Multilingualism in Transitions* (MultiTrans). Prosjektene belyser ulike sider ved og kontekster for flerspråklighet og språkopplæring i dagens norske samfunn. Mens DigiMulti og IMPECT fokuserer på henholdsvis arbeidstakere og -givere, og flyktninger og språklærere i introduksjonsprogrammet, ser MultiTrans på flerspråklige individer med transnasjonal og historisk minoritetsbakgrunn i overgangsfaser i utdanningssystemet. I foredraget sammenfatter vi hovedfunn fra prosjektene, før vi retter blikket mot forhandlinger av ansvar knyttet til språkvalg, læring, undervisning og vurdering av språkferdigheter, og inkludering som en tematikk som går igjen på tvers av prosjektene. Vi analyserer hvordan disse forhandlingene skjer i ulike kontekster, i opplæringssituasjoner, på arbeidsplasser og i familien, fra perspektivene til ulike aktører: flerspråklige individer, arbeidsgivere og (andrespråks)lærere, og diskuterer hvordan disse forhandlingene påvirkes av språkpolitiske føringer og språkideologier. Videre drøfter vi metodologiske utfordringer knyttet til makt og ulike stemmer om ansvar i flerspråklighets- og inkluderingsfeltet, samt forskningsetiske problemstillinger som oppstår i møtet mellom forskere og minoriserte deltakere.